

ВНУТРЕННИЙ МОДУЛЬ РАСШИРЕНИЯ ЦИФРОВЫХ ПОРТОВ/АКСЕССУАР ДЛЯ ПРОГРАММИРУЕМОГО ЛОГИЧЕСКОГО КОНТРОЛЛЕРА ПЛК W

Краткое руководство по эксплуатации

RU

Основные сведения об изделии

Внутренний модуль расширения цифровых портов ПЛК W товарного знака ONI (далее – модуль расширения) – это небольшая электронная плата, устанавливаемая внутри контроллера ПЛК W в специальный слот и предназначенная для расширения количества цифровых портов.

В контроллере ПЛК W доступны четыре слота для подключения модулей расширения. Для трех из этих модулей выведено три внешних клеммных блока.

В качестве аксессуаров для контроллера ПЛК W выступают антенны и кронштейн крепления под стойку 19". Подробнее в таблице 2.

Технические данные

Краткое описание модулей расширения и требования при эксплуатации приведены в таблице 1.

Краткое описание аксессуаров и требования при эксплуатации приведены в таблице 2.

Подробные технические спецификации модулей расширения и аксессуаров, а также системное руководство по их применению размещены на сайте oni-system.com.

Комплектность

Комплект поставки представлен в таблице 3.

Меры безопасности

Все работы, связанные с модулем расширения/аксессуаром, необходимо осуществлять в соответствии с системным руководством, при этом особое внимание следует уделить соблюдению указаний по безопасности.

При эксплуатации и техническом обслуживании модуля расширения необходимо соблюдать требования ГОСТ 12.3.019, «Правил эксплуатации электроустановок потребителей», «Правил охраны труда при эксплуатации электроустановок потребителей».

Правила монтажа и эксплуатации

Монтаж, эксплуатация и техническое обслуживание модуля расширения/аксессуара должны проводиться только квалифицированным персоналом, прошедшим обучение и имеющим соответствующие допуски.

Модуль расширения/аксессуара относится к открытому оборудованию, поэтому его необходимо устанавливать в месте, исключающем свободный доступ.

При обнаружении неисправностей в период гарантийного срока следует незамедлительно прекратить эксплуатацию и обратиться по адресам, указанным ниже.

При обнаружении неисправности по истечении гарантийного срока изделие подлежит утилизации.

Транспортирование, хранение и утилизация

Хранение и транспортирование модуля расширения/аксессуара осуществляется в заводской упаковке при температурах и относительной влажности, указанных в таблицах 1 и 2, с соблюдением мер защиты от ударов и вибраций. Не допускается воздействие атмосферных осадков и длительное воздействие прямых солнечных лучей.

Транспортирование допускается всеми видами транспорта в том числе и воздушным, при соблюдении условий хранения и транспортирования, в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на каждом виде транспорта.

По истечении срока службы утилизация изделий производится отдельно по группам материалов, путем сдачи в организации, занимающиеся переработкой вторсырья.

Срок службы и гарантии изготовителя

Срок службы модуля расширения/аксессуара – 5 лет.

Гарантийный срок эксплуатации модуля расширения/аксессуара составляет 3 года со дня продажи при условии соблюдения потребителем правил транспортирования, хранения и эксплуатации.

EN

Basic product data

The internal PLC W digital port expansion module of ONI trademark (hereinafter – the expansion module) is a small electronic card board installed inside the PLC W controller in a special slot and designed to expand the number of digital ports.

Four slots for connecting the expansion modules are available in the PLC W controller. Three external terminal blocks are provided for three of these modules.

Accessories for the PLC W controller antennas and 19" rack mounting bracket. See table 2 for more details.

Technical data

A brief description of the expansion modules and their operating requirements are given in the table 1.

A brief description of the accessories and their operating requirements are given in the table 2.

Detailed technical specifications of the expansion modules and accessories, as well as the system manual for their application, are available at oni-system.com.

Completeness of set

The scope of delivery is presented in the table 3.

Safety measures

All works related to the expansion module/accessory should be performed in accordance with the system manual paying special attention to observing the safety instructions.

During operation and maintenance of the expansion module it is necessary to comply with the requirements of the "Rules of operation of electrical installations of consumers", "Rules of labor protection in the operation of electrical installations of consumers".

Installation and operation rules

Installation, operation and maintenance of the expansion module/accessory must be carried out only by qualified, trained personnel with the appropriate approvals.

The expansion module/accessory is classified as open equipment, so it should be installed in a place where access is not possible.

If malfunctions are detected during the warranty period, immediately stop the operation and contact the addresses specified below.

If a malfunction is detected after the warranty period has expired, the product should be disposed of.

Transportation, storage and disposal

The expansion module/accessory is stored and transported in manufacturer's package at temperatures and relative humidity specified in tables 1 and 2, with observance of protection measures against shocks and vibrations. Exposure to precipitation and prolonged exposure to direct sunlight is not allowed.

Transportation is allowed by all modes of transport, including air, subject to the storage and transportation conditions in accordance with the rules for the carriage of goods in force for each mode of transport.

At the end of the service life, the products are disposed of separately according to the groups of materials, by handing over to organizations involved in the recycling.

Service life and manufacturer's warranties

The service life the expansion module/accessory is 5 years.

The warranty period of operation of the expansion module/accessory is 3 years provided that the consumer complies with the rules of transportation, storage and operation.

Таблица / Table 1

Артикул / Order code	Назначение / Purpose	Условия эксплуатации, хранения и транспортирования / Operating, storage and transportation conditions
PLC-W-EMD-0001	Модуль содержит одно реле конфигурации SPDT (переключающий контакт). Максимальный ток для резистивной нагрузки: 2 А для 230 В AC или 30 В DC / The module contains one relay of SPDT configuration (changeover contact). Maximum current for resistive load: 2 A for 230 V AC or 30 V DC	Температура: от минус 40 °С до плюс 75 °С. Относительная влажность: до 92 %, без конденсации влаги / Temperature: from minus 40 °C to plus 75 °C. Relative humidity: up to 92 %, without condensation
PLC-W-EMD-0001R	Модуль содержит один релейный выход с NO контактами. Максимальный ток для резистивной нагрузки: 3 А для 230 В AC или 30 В DC / The module contains one relay output with NO contacts. Maximum current for resistive load: 3 A for 230 V AC or 30 V DC	
PLC-W-EMD-0100	Модуль добавляет контроллеру дополнительный вход 1-Wire интерфейса / The module adds an additional 1-Wire interface input to the controller	
PLC-W-EMD-0300	Модуль на три канала для подключения датчиков, счетчиков с выходами типа "Сухой контакт" или "Открытый коллектор" / Three-channel module for connection of sensors, meters with "Dry contact" or "Open collector" outputs	
PLC-W-EMD-0002	Модуль добавляет контроллеру два оптореле конфигурации SPST (нормально открытый) с одним общим контактом / The module adds two SPST (normally open) configuration opto-relays to the controller with one common contact	

Таблица / Table 2

Артикул / Order code	Назначение / Purpose	Условия эксплуатации, хранения и транспортирования / Operating conditions
PLC-W-ANT-4GLTE	Антенна 4G/LTE внешняя выносная (разъём SMA) / 4G/LTE external remote antenna (SMA connector)	<p>Температура: от минус 40 °С до плюс 75 °С. Относительная влажность: до 92 %, без конденсации влаги / Temperature: from minus 40 °C to plus 75 °C. Relative humidity: up to 92 %, without condensation</p>
PLC-W-ANT-GSMANG	Антенна GSM/3G угловая короткая (разъём SMA) / GSM/3G corner short antenna (SMA connector)	
PLC-W-ANT-GSMOUT	Антенна GSM/3G внешняя выносная (разъём SMA) / GSM/3G external remote antenna (SMA connector)	
PLC-W-ANT-GSMOUT3M	Антенна GPS/ГЛОНАСС внешняя (разъём SMA) / GPS/GLONASS external antenna (SMA connector)	
PLC-W-ANT-GSMSTR	Антенна GSM/3G прямая короткая (разъём SMA) / GSM/3G straight short antenna (SMA connector)	<p>Температура: от минус 40 °С до плюс 80 °С. Относительная влажность: до 95 %, без конденсации влаги / Temperature: from minus 40 °C to plus 80 °C. Relative humidity: up to 95 %, without condensation</p>
PLC-W-ANT-WIFIBT	Антенна для Wi-Fi/Bluetooth (2.4Ghz) с разъёмом RP-SMA и для модулей Zigbee / Antenna for Wi-Fi/Bluetooth (2.4Ghz) with RP-SMA connector and for Zigbee modules	
PLC-W-ACS-DIN19	Крепление для установки в серверную стойку / Fastener for installation in a server rack	

Таблица / Table 3

Наименование / Denomination	Количество в упаковке, шт. (экз.) / Quantity in the package, pcs. (copies)
Модуль расширения/аксессуар / Expansion module/accessory	1
Паспорт / Passport	1